

ЛЕКСИЧЕСКИЕ ПРИЗНАКИ ЯЗЫКОВОЙ ДЕГРАДАЦИИ В ИНТЕРНЕТ-КОММУНИКАЦИИ

Головнёва Арина Дмитриевна

Могилёвский государственный университет имени А. А. Кулешова
(г. Могилёв, Беларусь)

В данной статье рассматриваются лексические тенденции языковой деградации. На примере комментариев, оставленных на видеохостинге Youtube, были выявлены такие лексические тенденции как жаргонизация, неологизация, аббревиация, злоупотребление заимствованиями, использование инвективной лексики.

Ключевые слова: языковая деградация, жаргонизм, неологизм, аббревиатура, заимствование, инвективная лексика.

This article examines the lexical trends of language degradation. Using the example of comments left on the Youtube video hosting service, lexical trends such as jargonization, neologization, abbreviation, misuse of borrowings, and the use of invective have been identified.

Keywords: linguistic degradation, jargon, neologism, abbreviation, borrowing, invective vocabulary.

На данный момент интернет является не только местом хранения и получения информации, но и средой, в которой функционирует человек. Обслуживанием этой среды занимается язык, формирующий специфичную и отличную от реальной коммуникацию.

Согласно О. Н. Морозовой, специфика среды интернет-коммуникации характеризуется таким свойством, как виртуальность. Условия, в которых происходит коммуникация, существенно отличаются от условий реального взаимодействия (анонимность, физическая непредставленность), что приводит к равноправию участников коммуникации и способствует деформализации общения. Деформализация общения проявляется в использовании большого

количества сниженной разговорной лексики, формальных речевых оборотов [3].

В трудах Т. Ю. Виноградовой выделяются следующие особенности интернет-коммуникации: стереотипизация, добровольность, затруднение эмоциональности общения, компенсируемое экстралингвистическими средствами (н.: эмодзи), снижение социального контроля [1].

Виртуальный язык, язык интернет-коммуникации, значительно деградирует в сравнении с языком реального общения. Это просматривается в чрезмерном использовании жаргонизмов, окказиональных неологизмов, сокращений и аббревиатур, инвективной лексики. Деформация вербальных средств коммуникации повышает градус эмоциональности, а несдерживаемая агрессия в социальных сетях является предметом нездорового состояния языка и языковой ситуации. «То, что не соответствует норме, становится в виртуальной коммуникации обычным и распространённым, принимается за стандарт языкового поведения» [2, с. 54].

В данной статье рассмотрим лексические единицы, которые свидетельствуют о деградации языка в интернет-коммуникации на примере русских и английских комментариев, оставленных на видеохостинге *YouTube*.

Одной из тенденций интернет-коммуникации является активное употребление жаргонной и разговорной лексики. «Такие субстандартные единицы воспринимаются в социальной сети как определённый стандарт речевого поведения и употребляются пользователями наравне с общеупотребительными словами, без ощущения их ненормативности» [2, с. 51]: *Страна, в которой менты сами нарушают; Дорожное лямма; Fr dude; Bro cook the hardest edit.*

На примере данных комментариев прослеживается тенденция к упрощению языковой формы и её полной деформализации, что, в свою очередь может привести к обеднению словарного запаса языка и потере стилистической окрашенности слов: лексические единицы становятся широко употребляемыми, а значит теряют свою эмоционально-экспрессивную (часто грубую) составляющую. Это, в свою очередь, может привести к общему огрубению языка при видимой нейтральности (сравните: *Меня остановили милиционеры; Меня стопанули менты*).

Следующие признак, прослеживаемый в интернет-коммуникации – употребление инвективной лексики: *Да мне пох; Мерзостная бабища; Your mother is a bike; Butter fucking smooth.*

Тенденция к использованию инвективной лексики свидетельствует о повышении уровня агрессии между коммуникантами, что приводит

язык к огрубению и вытесняет нейтральную составляющую лексического значения слов. Инвективная лексика также свидетельствует о снижении языковой культуры.

К неэкологичным тенденциям, прослеживаемым в языке виртуального общения, относится активное образование и употребление неологизмов: *Гей-нон. Узкоимбицильная скрепа. Where u fromings? Why you laughinathionships me?*

Неологизация – одна из главенствующих тенденций языка интернет-коммуникации, так как служит не только номинативным целям языка, но и привлекает внимание пользователей к комментариям, выражает авторское отношение. В некоторых случаях употребление окказиональных или авторских неологизмов приводит к недопониманию среди пользователей, делает общение менее формальным. Тем не менее, неологизация свидетельствует о формировании новой системы вербальных средств выражения аксиологического значений в интернет-пространстве. Многие из них довольно литературные, образные и эстетичные лексемы [2, с. 53]: *I do very goodings; Why you laughinathionships me.*

Следующий лексический признак деградации языка интернет-коммуникации – злоупотребление аббревиатурами и сокращениями: *Смс я кнчл; Ксм да; I siri (seriously); Gimme (give me) 2 word; ASAP (as soon as possible).*

Экономия языковых средств с целью экономии времени склонила язык к излишку различных сокращений, которые вытесняют лексемы из синонимичных рядов, приводят к непониманию, свидетельствуют об упадке культуры речи носителей языка.

Ещё одним результатом экономии языковых средств в сетевом общении является искажение графического образа слова: *Забавно у меня 2юродный дядя занимался дзюдо. СэпГей. I freestyle 4u. Bro Left Us At North Pole.*

За нарушением графической целостности скрывается не только стремление сэкономить языковые средства, но и способ привлечения внимания к оставленному комментарию. Так или иначе, это приводит к неверной интерпретации языковых единиц коммуникантом, упрощению языковой формы и нарушению орфографических норм.

Злоупотребление заимствованиями – ещё одно свидетельство языковой деградации интернет-коммуникации: *Омг (англ. Omg, o my god). Чекачь нужно было (англ. to check). Pirado (braz. crazy). Napiyon (turk. What are you doing?).*

Заемствования бывают различных видов [2, с. 54]:

1) слова, графическая форма которых не изменяется при заимствовании (варваризмы): *Ты какая-то слишком pick me.*

2) слова, использованные в транслитерированной графической форме: *Пикми гёрл.*

3) неологизмы, образованные от заимствованных корней посредством русских аффиксов: *Надо было чекать.*

При употреблении заимствований, которым есть полные эквиваленты в языке-оригинале, скудеет лексический запас языка, выпадают синонимы из лексических рядов, язык теряет свою аутентичность.

Таким образом, такие лексические единицы, как жаргонизмы, инвективы, неологизмы, сокращения, заимствования, слова с искажённой графической формой, используемые в интернет-коммуникации, являются её неотъемлемыми атрибутами, но с другой стороны, представляют собой признаки языковой деградации.

Литература

1. Виноградова, Т. Ю. Русская и сопоставительная филология: лингвокультурологический аспект / Т. Ю. Виноградова // Казанский (Приволжский) федеральный университет. Сборник статей. – Казань, 2004. – С. 63–67.
2. Доўгаль, А. В. Неэкалагічныя тэндэнцыі ў інтэрнэт-камунікцыі / А. В. Доўгаль // Вестник МГЛУ. Сер. 1, Филология. – 2024. – № 3(130). – С. 47–55.
3. Морозова, О. Н. Особенности Интернет-коммуникации: определение и свойства / О. Н. Морозова // Вестник Ленинградского университета им. А. С. Пушкина. – 2010. – № 5. – С. 150–157.